

Le second jour davril <In mijnen zyn>

Riccardiana I, f. 61v-62r

Edited by Clemens Goldberg

Agricola

The musical score consists of five staves of music for two voices. The top staff begins with a common time signature and a key signature of one flat. The lyrics are: "Le se - cond jour da - vril cour - toys Je che -". The second staff begins with a common time signature and a key signature of one flat. The lyrics are: "vau - choye par la mon - tai - gne Le se - cond jour da - vril". The third staff begins with a common time signature and a key signature of one flat. The lyrics are: "cour - toys Je che - vau - choye par la mon - tai - gne Hel - las jay per - du". The fourth staff begins with a common time signature and a key signature of one flat. The lyrics are: "ma com - pa - gne Je ne scay ou re - cou - vray Las". The fifth staff begins with a common time signature and a key signature of one flat. The lyrics are: "ma com - pa - gne Je ne scay ou re - cou - vray Las". The music features various note heads (diamonds, squares, and dots) and rests, with some notes having vertical stems and others having horizontal stems.

35

elle est per - du - e des moy Tou - siours

44

pour el - le je cher - che - rai

Das Stück basiert auf der Liedvorlage "In mijnen zyn", allerdings halte ich es in diesem wie auch in den vielen anderen Bearbeitungen dieses Liedes nicht für sinnvoll, dieses Lied in seiner stark verzierten Form tatsächlich zu singen. Hier ist zudem ja eine Erweiterung des Assoziationsraumes durch einen neuen Text gegeben, der sich als Incipit übrigens auch in CantiC in der Busnois-Bearbeitung findet.

In der Quelle arbeiten Superius und Tenor mit Wiederholungszeichen, der Contratenor ist aber wegen seines jeweils verschiedenen Übergangs in den B-Teil ausnotiert. Wir notieren Superius und Tenor ebenfalls aus.